

\* Why a New Religion ? \*

--- \* ---

Why Sikhism ?

Seeking Answers

from

**Guru Gobind Singh's  
Uggar-Danti Bani**

--- \* ---

In Honour of Cosmic Mother

@masters'feet | [gpsingh2112@gmail.com](mailto:gpsingh2112@gmail.com) | April 8, 2024

By a lover of Guru Nanak, and  
disciple of Paramahansa Yogananda<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> author of spiritual classic, ***Autobiography of a Yogi***, SRF/YSS publications

ੴ

Ek-O(n)m-Kaar

One God felt as Vibration in deep meditation

ਸ੍ਰੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹ ॥

Sri Wahe-Guruji ki Fateh ॥

I hail my Guru in Victory over my egoic-self

ਛੰਦ ਛੱਕਾ ਭਗਉਤੀ ਜੂ ਕਾ

chha(n)dh chha'kaa bhagautee joo kaa

This composition of Bhagauti Ma has six stanzas

ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ 10 ॥

Sri Mukhavaak Paatashaahee 10 ॥

As narrated by Guru Gobind Singh ji,  
the Tenth Master.

ਸ੍ਰੀ ਭਗਉਤੀ ਜੀ ਸਹਾਇ ॥

Sri Bhagauti Ji Sahai ॥

Guruji begins with invocation to

Ma Bhagauti

(Cosmic Mother)

ਛੰਦ ॥

chha(n)dh ॥

First stanza

ਨਮੋ ਉਗ੍ਰਦੰਤੀ ਅਨੰਤੀ ਸੈਵਯਾ ॥

namo ugradha(n)tee ana(n)tee saivayaa ॥

My Mother is Uggar-Danti (*Sharp-toothed Devi*),  
Destroyer of Evil with Her might, whom I serve  
forever

ਨਮੋ ਜੋਗ ਜੋਗੇਸਵਰੀ ਜੋਗ ਮੈਯਾ ॥

namo jog jogesavaree jog maiyaa ॥

She is the One on whom I and all true Yogis  
meditate

ਨਮੋ ਕੇਹਰੀ ਬਾਹਨੀ ਸਤ੍ਰੁ ਹੰਤੀ ॥

namo keharee baahanee satr ha(n)tee ॥

She is the One who comes riding on Lion as Ma  
Bhavani, to fight and defeat all demons

ਨਮੋ ਸਾਰਦਾ ਬ੍ਰਹਮ ਵਿਦਿਆ ਪੜ੍ਹੰਤੀ ॥

namo saaradhaa braham vidhiala paRha(n)tee ॥

She is the One, who as Ma Saraswati, enlightens devotees with Brahm (Spiritual) - wisdom

ਨਮੋ ਰਿੱਧ ਦਾ ਸਿੱਧਿ ਦਾ ਬੁੱਧਿ ਦੈਨੀ ॥

namo ri'dh dhaa si'dh dhaa bu'idh dhainee ॥

She is the One, who imparts spiritual powers and divine intelligence to devotees

ਨਮੋ ਕਾਲ ਕੇ ਕਾਲ ਕਉ ਕਾਲ ਛੈਨੀ ॥

namo kaal ke kaal kau kaal chhainee ॥

She is the One, who is the Primal Power behind Mahakaal (Shiva)

ਨਮੋ ਕਾਲ ਅਜਾਲ ਹੈ ਹੇਰ ਤੇਰੋ ॥

namo kaal ajaal hai her tero ॥

She is the One, who Herself is Immortal, and who bestows immortality to devotees

ਨਮੋ ਤੀਨ ਹੂ ਲੋਕ ਕੀਨੋ ਅਹੇਰੋ ॥

namo teen hoo lok keeno ahero ॥

She is the One, whose praises are sung in all three worlds (earth, heaven and hell)

ਨਮੋ ਜੋਤਿ ਜਵਾਲਾ ਤੁਮੈ ਬੇਦ ਗਾਵੈਂ ॥

namo jot javaalaa tumai bedh gaavai(n) ॥

She is the Illumination of Saints and the Power that allows one to decipher Vedas,

ਸੁਰਾਸੁਰ ਰਿਖੀਸਵਰ ਨਹੀਂ ਭੇਦ ਪਾਵੈਂ ॥

suraasur rikheesavar nahee(n) bhedh paavai(n) ॥

Without whom, nobody can understand the spiritual secrets.

ਤੂੰਹੀ ਜੋਗ ਜੋਗਤਣ ਤੁਹੀ ਖੜਗ ਧਾਰੇ ॥

too(n)hee jog jogatan tuhee khaRag dhaare ॥

You are the Spirit behind a meditative Yogi and also the Spirit of Sword-Brandishing Yogi that stands-up for righteous cause

ਤੁਹੀ ਜੈ ਕਰੰਤੀ ਅਸੁਰ ਗਹਿ ਪਛਾਰੇ ॥

tuhee jai kara(n)tee asur geh pachhaare ॥

You make the righteous Victorious, vanquishing all demons.

ਤੁਹੀ ਜੋਗਣੀ ਖੱਪਰ ਭਰਣੀ ਅਦੋਖੰ ॥

tuhee joganee kha'par bharanee adhokha(n) ॥

You are such a Yogini that inverts the skulls of demons and fills them with their evil-blood;  
*meaning* awakens self-repentance in the evil-doers.

ਰਕਤ ਬੀਜ ਕੇ ਪ੍ਰਾਣ ਕੋ ਪਕੜ ਸੋਖੰ ॥

rakat beej ke praan ko pakaR sokha(n) ॥

You get hold of and suck-off the prana, the seed-source of evil-blood (evil-mindedness), of hardened evil-doers

ਤੁਹੀ ਜਲ ਥਲੇ ਪਰਬਤੇ ਗਿਰਿ ਨਿਵਾਸੀ ॥

tuhee jal thale parabate gir nivaasee ॥

You are the omni-present Cosmic Power

ਤੁਹੀ ਸਭ ਘਟਨ ਕੋ ਨਿਰਾਲਮ ਪ੍ਰਕਾਸੀ ॥

tuhee sabh ghaTan ko niraalam prakaasee ॥

You are the illumination of Cosmos in Your benign form

ਤੁਹੀ ਦੁਸਟ ਦਾਹਿਨ ਤੁਹੀ ਸਰਬ ਪਾਲੀ ॥

tuhee dhusaT dhaahin tuhee sarab paalee ॥

You are the One who destroys the evil-mindedness while taking Motherly care of All,

ਤੁਹੀ ਬ੍ਰਿਛ ਪੁਹਿਪਾ ਤੁਹੀ ਆਪ ਮਾਲੀ ॥

tuhee birachh puhipaa tuhee aap maalee ॥

for, You yourself is the tree and the flowers and the Divine Gardner that takes care of All

ਤੁਹੀ ਵਿਸਵ ਭਰਣੀ ਤੁਹੀ ਜਗ ਪ੍ਰਕਾਸੀ ॥

tuhee visav bharanee tuhee jag prakaasee ॥

You are Mother Earth that nourishes all; Sun and Moon that illumine the world

ਤੁਹੀ ਅਲਖ ਬਰਣੀ ਤੁਹੀ ਭੁ ਅਕਾਸੀ ॥

tuhee alakh baranee tuhee bh akaasee ॥

You are the Power behind All who sing Your praises; You are the Object of their adoration

ਨਮੋ ਜਾਲਪਾ ਦੇਵਿ ਦੁਰਗੇ ਭਵਾਨੀ ॥

namo jaalapaa dhev dhurage bhavaanee ॥

O My Mother, You are the Ma Durga Bhavani, that all Devas receive in meditation.

ਤਿਹੂ ਲੋਕ ਨਵਖੰਡ ਮੈਂ ਤੁਮ ਪ੍ਰਧਾਨੀ ॥

tihoo lok navakha(n)dd mai(n) tum pradhaanee ॥

You Rule the three created worlds and nine spiritual worlds

ਅਟਲ ਛੱਤ੍ਰ ਧਰਣੀ ਤੁਹੀ ਆਦਿ ਦੇਵੰ ॥

aTal chha'tr dharanee tuhee aadh dheva(n) ॥

You are Immortal and Bestower of Immortality to devotees

ਸਕਲ ਮੁਨਜਨਾ ਤੋਹਿ ਨਿਸ ਦਿਨ ਸਰੇਵੰ ॥

sakal munajanaa toh nis dhin sareva(n) ॥

All the hermits and ascetics do all their actions to  
please Thee for that

ਤੁਹੀ ਕਾਲ ਅਕਾਲ ਕੀ ਜੋਤਿ ਛਾਜੈ ॥

tuhee kaal akaal kee jot chhaajai ॥

You Yourself become Shiva and Illumination of  
Shiva-netra (Third-Eye) of All those,

ਸਦਾ ਜੈ ਸਦਾ ਜੈ ਸਦਾ ਜੈ ਬਿਰਾਜੈ ॥

sadhaa jai sadhaa jai sadhaa jai biraajai ॥

Who get Victory written on their Brow,

ਯਹੀ ਦਾਸ ਮਾਂਗੈ ਕ੍ਰਿਪਾ ਸਿੰਧੁ ਕੀਜੈ ॥

yahee dhaas maa(n)gai kirapaa si(n)dh keejai ॥

Which is exactly what we seek, O Mother, Grant  
me Your Grace

ਸੰਵਯ ਬ੍ਰਹਮ ਕੀ ਭਗਤ ਸਰਬੱਤ੍ਰ ਦੀਜੈ ॥

sa(n)vay braham kee bhagat saraba'tr dheejai ॥

Please fill our minds with Your Self, so that we can  
become true devotees

ਤੁਹੀ ਜਾਗਤੀ ਜੋਤਿ ਜਾਵਲਾ ਸਰੂਪੰ ॥

tuhee jaagatee jot jaavalaa saroopa(n) ॥

You awaken sleeping seekers by Your Divine  
Illumination

ਤੁਹੀ ਜਗ ਸਕਲ ਮਹਿ ਰਮੰਤੀ ਅਨੂਪੰ ॥

tuhee jag sakal meh rama(n)tee anoopa(n) ॥

As oil in Olive, You are present in Cosmos hidden  
behind,

ਮਹਾਂ ਮੂੜ ਹਉਂ ਦਾਸਨ ਤਿਹਾਰਾ ॥

mahaa(n) mooR huoo(n) dhaasan tihaaraa ॥

The ignorance of sleeping humanity, now seeking,

ਪਕੜ ਬਾਂਹ ਭਉਜਲ ਕਰਹੁ ਬੇਗ ਪਾਰਾ ॥

pakaR baa(n)h bhaujal karahu beg paaraa ॥

Your personal assistance to cross-over this ocean  
of Maya

ਫਤਹਿ ਡੰਕ ਬਾਜੈ ਕ੍ਰਿਪਾ ਯੋ ਕਰੀਜੈ ॥

fateh dda(n)k baajai kirapaa yau kareejai ॥

Let the Victory-Conch of Spirituality resound,  
bestow such Grace on us

ਯਹੀ ਬਾਰਤਾ ਦਾਸ ਕੀ ਨਿਤ ਸੁਣੀਜੈ ॥

yahee baarataa dhaas kee nit suneejai ॥

This is personal plea forever of Your slave

ਕਰਹੁ ਹੁਕਮ ਅਪਨਾ ਸਭੈ ਦੁਸਟ ਘਾਉਂ ॥

karahu hukam apanaa sabhai dhusaT ghaauoo(n)  
॥

Command me to vanquish all the evil-mindedness  
(of both Hindus and Muslims), such that

ਤੁਰਕ ਹਿੰਦ ਕਾ ਸਕਲ ਝਗਰਾ ਮਿਟਾਉਂ ॥

turak hi(n)dh kaa sakal jhagaraa miTaa(u)oo(n) ॥

the fundamental Turk-Hindustan (Muslims-Hindu)  
ideology conflict is settled once for all.

ਅਗਮ ਸੂਰਬੀਰੇ ਉਠਹਿ ਸਿੰਘ ਜੋਧਾ ॥

agam soorabeere uTheh si(n)gh jodhaa ॥

Unparalleled Spiritual Warrior Singhs will rise to  
the cause

ਪਕੜ ਤੁਰਕ ਗਨ ਕਉ ਕਰੈ ਵੈ ਨਿਰੋਧਾ ॥

pakaR turak gan kau karai vai nirodhaa ॥

They will face the vast army of cruel Turk invaders  
and make them powerless.

ਸਕਲ ਜਗਤ ਮੋ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਗਾਜੈ ॥

sakal jagat mo khaalasaa pa(n)th gaajai ॥

Throughout the world the Khalsa Panth will earn  
such a Name.

ਜਗੈ ਧਰਮ ਹਿੰਦੁਕ ਤੁਰਕਨ ਦੁੰਦ ਭਾਜੈ ॥

jagai dharam hi(n)dhuk turakan dhu(n)dh bhaajai  
॥

Thus will rise the Dharma of Hindustan (Sanatan Dharam) that the evil Turks will shake in fear.

ਜਪਉਂ ਜਾਪ ਏਕੈ ਹਰੇ ਹਰਿ ਅਕਾਲੰ ॥

japau(n) jaap ekai hare har akaala(n) ॥

This is our Single Prayer, that Formless Hari (name of Lord Krishna) so enraptures all hearts to transform all.

ਹੋਵੈ ਤਬ ਦੁਨੀਆਂ ਸਭ ਛਿਨਕ ਮੈਂ ਨਿਹਾਲੰ

॥

hovai tab dhuneeaa(n) sabh chhinak mai(n)  
nihaala(n) ॥

Because only then the entire world can become Blissful in an instant.

ਸੁਣਹੁ ਤੁਮ ਭਵਾਨੀ ਹਮਨ ਕੀ ਪੁਕਾਰੇ ॥

sunahu tum bhavaanee haman kee pukaare ॥

O my Ma Bhavani, please heed to my pleas

ਕਰਹੁ ਦਾਸ ਪਰ ਮਿਹਰ ਅਪਰੰ ਅਪਾਰੇ ॥

karahu dhaas par mihar apara(n) apaare ॥

to bestow Your Grace on us.

ਦੋਹਰਾ ॥

dhoharaa ॥

Couplet

ਦਵਾਰ ਤੁਮਾਰੇ ਠਾਢ ਹਉਂ ਇਕ ਬਰ ਦੀਜੈ

ਮੋਹਿ ॥

dhavaar tumaare Thaadd hau(n) ik bar dheejai  
moh ॥

I earnestly demand at Your doorstep, grant me  
this boon once,

ਪੰਥ ਚਲੈ ਤਬ ਜਗਤ ਮੈ ਦੁਸਟ ਖਪਾਵਹੁ ਤੋਹਿ

॥ 1 ॥

pa(n)th chalai tab jagat mai dhusaT khapaavahu  
toh ॥1॥

The new Khalsa Panth will prevail in the world,  
only when You will first destroy the Evil forces.

ਭਗਵਤੀ ਛੰਦ ਦੂਜਾ ॥ 2 ॥

bhagavatee chha(n)dh dhoojaa ॥2॥

Bhagwati stanza 2

ਨਮੋ ਕਾਲਕਾ ਕਾਲ ਰੂਪੀ ਕ੍ਰਿਪਾਨੀ ॥

namo kaalakaa kaal roopee kirapaanee ॥

O Ma Kali, Your power is embodied in my Sword

ਨਮੋ ਸੁੰਭ ਨਿਸੁੰਭ ਨਾਸਨਿ ਭਵਾਨੀ ॥

namo su(n)bh nisu(n)bh naasan bhavaanee ॥

O Ma Bhavani, destroyer of Sumbh & Nisumbh  
demons,

ਨਮੋ ਚੰਡ ਅਰ ਮੁੰਡ ਸੰਘਾਰ ਕਾਰੀ ॥

namo cha(n)dd ar moo(n)dd sa(n)ghaar kaaree ॥

And Killer of Chandd and Mundd demons

ਨਮੋ ਰਕਤ ਬੀਜਾਨ ਕੇ ਪ੍ਰਾਨ ਹਾਰੀ ॥

namo rakat beejaan ke praan haaree ॥

You are the One, who controls the life-force  
(prana) behind the life and bloodstream of beings

ਨਮੋ ਵੇਦ ਵਿੱਦਿਆ ਨਮੋ ਜੱਗਯ ਰੂਪਾ ॥

namo vedh vi'dhiyaa namo ja'gay roopaa ॥

You are the Knowledge of Vedas and the Fire of  
Yajna-sacrifices of all worldly desires

ਨਮੋ ਅੰਜਨੀ ਪੂਰਨੀ ਭੂਪ ਭੂਪਾ ॥

namo a(n)janeer pooranee bhoop bhoopaa ॥

You are majestic beauty of King of kings

ਨਮੋ ਜੈ ਅਨੰਤੀ ਭੱਦ੍ਰਕਾਲੀ ਅਬਾਹੰ ॥

namo jai ana(n)tee bha'dhrakaalee abaaha(n) ॥

You are the boundless possessor of power with  
infinte hands - the intensity of which can never be  
visualized.

ਨਮੋ ਭਗਵਤੀ ਤੇਜਵੰਤੀ ਅਚਾਹੰ ॥

namo bhagavatee tejava(n)tee addaaha(n) ॥

You are called Bhagwati, possessor of great magnificence, subjugated by none.

ਨਮੋ ਸਕਤਿ ਰੂਪਣ ਅਗੰਮਣ ਅਡੋਲਾ ॥

namo sakat roopan aga(n)man addolaa ॥

You are the Unshakeable and Supreme possessor of Might.

ਨਮੋ ਖੜਗ ਧਾਰਨ ਅਛੇਦਣ ਅਤੋਲਾ ॥

namo khaRag dhaaran achhedhan atolaa ॥

You are the invincible Wielder of the Sword.

ਨਮੋ ਗਰਬ ਗੰਜਨ ਸਿਰੀ ਜੋਗ ਮਾਯਾ ॥

namo garab ga(n)jan siree jog maayaa ॥

You are the obliterator of ego with which Yogis overcome influence of maya.

ਸਭੈ ਥਕ ਰਹੇ ਮਰਮ ਕਿਨਹੂੰ ਨ ਪਾਯਾ ॥

sabhai thak rahe maram kinahoo(n) na paayaa ॥

You are the secret of success in meditation, which everyone searches outwardly in vain

ਤੁਹੀ ਜਲ ਅਗਨਿ ਪਵਨ ਤੂੰ ਹੂਰ ਨੂਰਾ ॥

tuhee jal agan pavan too(n) hoor nooraa ॥

You are the water, fire and air elements of nature and also the radiance of fairies

ਤੁਹੀ ਜੋਤਿ ਉਡਗਨ ਤੁਹੀ ਚੰਦ ਸੂਰਾ ॥

tuhee jot uddagan tuhee cha(n)dh sooraa ॥

You are the light of stars, moon and the sun.

ਤੁਹੀ ਖੇਚਰਾ ਭੂਚਰਾ ਜੋਧ ਬੀਰੇ ॥

tuhee khecharaa bhoocharaa jodh beere ॥

You are the yogic-techniques of inner victories and bravery of outer spiritual-warriors

ਤੁਹੀ ਰੱਛਨੀ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਰੂਪਨ ਗਹੀਰੇ ॥

tuhee ra'chhanee sirasaT roopan gaheere ॥

You are the nurturer of all in the form of beautiful Nature.

ਤੁਹੀ ਜਗਤ ਜਨਨੀ ਅਨੰਤੀ ਅਕਾਲੰ ॥

tuhee jagat jananee ana(n)tee akaala(n) ॥

You are the eternal Immortal Mother of All

ਤੁਹੀ ਅੰਨ ਦੈਨੀ ਸਭਨ ਕੋ ਸਮਾਲੰ ॥

tuhee a(n)n dhainee sabhan ko samaala(n) ॥

You are our Mother Earth that nourishes and takes care of everyone.

ਤੁਹੀ ਖੰਡ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਭੂਮੰ ਸਰੂਪੀ ॥

tuhee kha(n)dd brahama(n)dd bhooma(n) saroopee ॥

You are the Cosmic Mother that takes care of All in all regions

ਤੁਹੀ ਬਿਸਨ ਸਿਵ ਬ੍ਰਹਮ ਇੰਦਰਾ ਅਨੂਪੀ ॥

tuhee bisan siv braham i(n)dharaa anoopee ॥

You Yourself become Vishnu, Shiva, Brahma and Indra.

ਤੁਹੀ ਸੀਤਲਾ ਤੋਤਲਾ ਬਾਕ ਬਾਨੀ ॥

tuhee seetalaa totalaa baak baanee ॥

Your the spoken and unspoken Words of all

ਨਮੋ ਚੰਡਕਾ ਮੰਗਲਾ ਸ੍ਰੀ ਭਵਾਨੀ ॥

namo cha(n)ddakaa ma(n)galaa sree bhavaanee ॥

You are Ma Chandi, Durga and Sri Ma Bhavani.

ਨਹੀਂ ਤੁਮ ਬਿਨਾ ਕੋਇ ਰੱਛਕ ਹਮਾਰਾ ॥

nahee(n) tum binaa koi ra'chhak hamaaraa ॥

There is no one else apart from You that can save me.

ਤੁਹੀ ਆਦਿ ਕੁਆਰ ਦੇਵੀ ਅਪਾਰਾ ॥

tuhee aadh kuaar dhevee apaaraa ॥

You are the chaste Mother from the beginning and beyond mortal comprehension.

ਤੁਹੀ ਦੇਵਕੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਮਾਤਾ ਕਹਾਯੰ ॥

tuhee dhevakee kirasana maataa kahaaya(n) ॥

You took the form of Devki, mother of Krishn.

ਤੁਹੀ ਨੈਣਾ ਦੇਵੀ ਅਲਖ ਜਗ ਸਹਾਯੰ ॥

tuhee nainaa dhevee alakh jag sahaaya(n) ॥

You became the beautiful eyed Naina Devi, the invisible Protector of the Universe.

ਤੁਹੀ ਥੰਭ ਸਿਉਂ ਨਿਕਸ ਨਰਸਿੰਘ ਹੋਈ ॥

tuhee tha(n)bha siu(n) nikas narasingha hoiee ॥

You became Narsingh who manifested from the pillar, and

ਉਦਰ ਹਰਨਾਖਸ ਕਾ ਨਖਹੁ ਕਰ ਪਰੋਈ ॥

audhar haranaakhas kaa nakhahu kar paroiee ॥

With your nails you tore open the belly of  
Harnaksh.

ਤੁਹੀ ਕੱਛ ਹੁਇ ਦੈਤ ਮਧੁਕੀਟ ਜਾਰੇ ॥

tuhee ka'chh hui dhait madhukeeT jaare ॥

You manifested as a Turtle and destroyed Madh  
and Keetab demons.

ਤੁਹੀ ਹੋਇ ਬੈਰਾਹ ਹਿਰਨਾਛਯ ਮਾਰੇ ॥

tuhee hoi bairaeH hiranaachhay maare ॥

You manifested as a Boar and killed  
Harankashyap.

ਤੁਹੀ ਹੁਇ ਬਾਵਨ ਮਹਾਂ ਛਲ ਦਿਖਾਯੋ ॥

tuhee hui baavan mahaa(n) chhal dhikhaayo ॥

You manifested as Bawan the dwarf and with your  
clever act of deception,

ਪਕੜ ਰਾਜੇ ਬਲ ਕੋ ਪਤਾਲੈ ਪਠਾਯੋ ॥

pakaR raaje bal ko pataalai paThaayo ॥

Banished Raja Bal to the nether regions.

ਤੁਹੀ ਹੋਇ ਪਰਸਰਾਮ ਜਗ ਮਹਿ ਪ੍ਰਕਾਸੀ ॥

tuhee hoi parasaraam jag meh prakaasee ॥

You manifested as illumined Parsuram in this  
world.

ਸਕਲ ਛਤ੍ਰੀਅਨ ਕਉ ਕਰੈ ਛੈ ਬਿਨਾਸੀ ॥

sakal chhatreean kau karai chhai binaasee ॥

And destroyed innumerable evil Kshattries (a  
warrior clan).

ਤੁਹੀ ਫਿਰ ਭਈ ਰਾਮਚੰਦ੍ਰ ਅਪਾਰਾ ॥

tuhee fir bhiee raamacha(n)dhra apaaraa ॥

You again were born as incomparable Lord Rama.

ਪਕੜ ਲੰਕ ਸਉ ਦੈਤ ਰਾਵਣ ਪਛਾਰਾ ॥

pakaR la(n)k sau dhait raavan pachhaaraa ॥

who destroyed Ravana the demon King of Lanka.

ਤੁਹੀਂ ਮੁਕਤਿ ਦਾਇਣੀ ਸਦਾ ਸੁਭ ਕਰੰਤੀ ॥

tuhee(n) mukat dhainee sadhaa subh kara(n)tee ॥

You are the true Bestower of salvation and  
inspirer of righteous deeds for all

ਤੁਹੀ ਸੂਰ ਬਲਬੀਰ ਦੁਸਟਣ ਦਹੰਤੀ ॥

tuhee soor balabeer dhustaTan dhaha(n)tee ॥

You are Brave with Immense Strength with which  
you annihilate the Demons.

ਤੁਹੀ ਰਾਧਕਾ ਰੁਕਮਣੀ ਤੂੰ ਕੁਸ਼ਿਲਾ ॥

tuhee raadhakaa rukamanee too(n) kushi'laa ॥

You took form of Radha, Rukmani and Kaushalya.

ਤੁਹੀ ਅੰਜਨੀ ਰੇਨਕਾ ਤੂੰ ਅਹੱਲਿਆ ॥

tuhee a(n)janee renakaa too(n) aha'liala ॥

You became Hanumanji's mother Anjani,

Parsuram's mother Renuka and sage Gautam's wife Ahilya.

ਤੁਹੀ ਭਰਣ ਪੋਖਣ ਸਭਨ ਪਰ ਕ੍ਰਿਪਾਲੀ ॥

tuhee bharan pokhan sabhan par kirapaalee ॥

You are the Compassionate Mother who nourishes and takes care of all.

ਕਰਹੁ ਮੋਹਿ ਮੁਕਤਾ ਕਟਹੁ ਭਰਮ ਜਾਲੀ ॥

karahu moh mukataa kaTahu bharam jaalee ॥

Now, free me from the delusion and entanglements of maya

ਨਮੋ ਦੁਖ ਹਰੰਤੀ ਅਨੰਦਤ ਸਰੂਪਾ ॥

namo dhukh hara(n)tee ana(n)dhat saroopaa ॥

You are the Reliever of all suffering like a  
Heavenly Angel.

ਅਪਨ ਦਾਸ ਪਰ ਮਿਹਰ ਕੀਜੈ ਅਨੂਪਾ ॥

apan dhaas par mihar keejai anoopaa ॥

Bless Your slave, O Unsurpassed Power.

ਦੋਹਰਾ ॥

dhoharaa ॥

Couplet

ਦਾਸ ਜਾਨ ਕਰ ਆਪਨਾ ਕਿਰਪਾ ਕੀਜੈ ਮੋਹਿ  
॥

dhaas jaan kar aapanaa kirapaa keejai moh ॥

I am Your slave, shower your Grace on me.

ਇਹੈ ਬੇਨਤੀ ਦਾਸ ਕੀ ਸੁਣਹੁ ਭਵਾਨੀ ਤੋਹਿ

॥ 2 ॥

eihai benatee dhaas kee sunahu bhavaanee toh ॥

2॥

This is my invocation, please listen to me, O Ma Bhavani.

ਭਗਵਤੀ ਛੰਦ ਤੀਜਾ ॥ 3 ॥

bhagavatee chha(n)dh teejaa ॥3॥

Bhagwati Stanza 3

ਤੂਹੀ ਕਲਪ ਬ੍ਰਿਛਣ ਤੂਹੀ ਕਾਮਧੇਨਾ ॥

toohee kalap birachhan tuhee kaamadhenaa ॥

You are like a wish-fulfilling 'Kalp' tree and  
'Kaamdhenu' Cow.

ਤੂਹੀ ਅਸਟ ਸਿੱਧਣ ਤੂਹੀ ਨੂਰ ਨੈਨਾ ॥

tuhee asaT si'dhan tuhee noor nainaa ॥

You, are store-house of miraculous powers and  
radiance of beautiful eyes.

ਤੂਹੀ ਸੁਰਗ ਪਾਤਾਲ ਬੈਕੁੰਠ ਧਰਣੀ ॥

tuhee surag paataal baiku(n)Th dharanee ॥

You are the Owner of all the Heavens, Nether  
worlds and Vaikunth (Paradise).

ਤੁਹੀ ਪਾਪ ਖੰਡਣ ਉਦਰ ਜਗਤ ਭਰਣੀ ॥

tuhee paap kha(n)ddan udhar jagat bharanee ॥

You are the remover of evil-mindedness and are the nurturer of the universe.

ਤੁਹੀ ਬ੍ਰਾਹਮਣੀ ਬੇਦ ਪਾਠਣ ਸਵਿਤ੍ਰੀ ॥

tuhee braahamanees bedh paaThan savitree ॥

You are Saraswati, proficient in the Vedas.

ਤੁਹੀ ਧਰਮਣੀ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਪਵਿਤ੍ਰੀ ॥

tuhee dharamanee karan kaaran pavitree ॥

You purify your devotees by making them persevere in dharma.

ਤੁਹੀ ਗੌਰਜਾ ਪਾਰਬਤੀ ਜੋਗ ਧਰਣੀ ॥

tuhee gauarajaa paarabatee jog dharana(n) ॥

You are Ma Parbati (wife of Shiva), bestower of success in yoga.

ਤੁਹੀ ਲੱਛਮੀ ਅਲਖ ਰੂਪੀ ਅਵਰਣੰ ॥

tuhee la'chhamee alakh roopee avarana(n) ॥

You are Ma Lakshmi (wife of Vishnu) with heavenly beauty.

ਤੁਹੀ ਸਭ ਜਗਤ ਕਉ ਉਪਾਵੈ ਛਕਾਵੈ ॥

tuhee sabh jagat kau upaavai chhakaavai ॥

You as a Mother, give birth to all beings and then nurture them.

ਤੁਹੀ ਬਹੁੜ ਆਪੇ ਛਿਨਿਕ ਮਉ ਖਪਾਵੈ ॥

tuhee bahuR aape chhinik mau khapaavai ॥

You, then in an instant dissolve all.

ਤੁਹੀ ਭਗਤ ਕਰਤਾਰ ਕੀ ਸਕਤਿ ਰਾਣੀ ॥

tuhee bhagat karataar kee sakat raanee ॥

You are devotee of Almighty and is His power.

ਤੁਹੀ ਹਰਿ ਸਿਮਰਿ ਕਰ ਭਈ ਜੋਗ ਧਯਾਣੀ

॥

tuhee har simar kar bhiee jog dhayaanee ॥

You ever meditate on Lord and in doing so You  
yourself have become a Symbol of worship.

ਅਗਮ ਖੇਲ ਤੁਮਰਾ ਕਹਾ ਕੋ ਬਖਾਨੈ ॥

agam khel tumaraa kahaa ko bakhaanai ॥

Your extensive marvels can not be described.

ਤੁਹੀ ਭੇਦ ਅਪਨਾ ਅਪਨੁ ਆਪ ਜਾਨੈ ॥

tuhee bhedh apanaa apan aap jaanai ॥

Your mystery, only You yourself know.

ਸਗਲ ਦੂੰਡ ਥਾਕੇ ਲਖਿਯੋ ਕਿਛ ਨ ਭੇਦਾ ॥

sagal ddoo(n)dd thaake lakhiyo kichh na bhedhaa  
॥

All have tried but none could unravel Your  
mystery.

ਤੁਹੀ ਈਸਰੀ ਦੁਖ ਬਿਨਾਸਨ ਅਛੇਦਾ ॥

tuhee ieesaree dhukh binaasan achhedhaa ॥

You are the Godly Power who removes all suffering.

ਕਰਹੁ ਮੇਹਰ ਅਪੁਨੀ ਚਰਨ ਧੂਰਿ ਪਾਵਉਂ ॥

karahu mehar apunee charan dhoor paavau(n) ॥

Bless me with the dust of Your feet

ਤੁਮਨ ਦੁਆਰ ਪਰ ਸੀਸ ਅਪਨਾ ਘਸਾਵਉਂ

॥

tuman dhuaar par sees apanaa ghasaavau(n) ॥

I bow my head and pay homage to You at Your doorstep.

ਯਹੀ ਦਾਨ ਮਾਂਗਉ ਕਰਹੁ ਜੈ ਹਮਾਰੀ ॥

yahee dhaan maa(n)gau karahu jai hamaaree ॥

I ask for this very boon that You make me victorious in my righteous cause.

ਸਭੈ ਦੁਸਟ ਦੈਤਾ ਖਪੈ ਛਿਨ ਮਝਾਰੀ ॥

sabhai dhusaT dhaitaa khapai chhin majhaaree ॥

May all my evil enemy demons be destroyed in an instant.

ਤੁਹੀ ਡਾਕਣੀ ਸਾਕਣੀ ਸੂਰਬੀਰੇ ॥

tuhee ddaakanee saakanee soorabeere ॥

You are the Angel of doom with yogic powers, who drinks the blood of the demons and are the bravest of warriors.

ਤੁਹੀ ਰੂਪ ਨਾਰਾਇਣੀ ਹਰਿ ਸਰੀਰੇ ॥

tuhee roop naarainee har sareere ॥

You take the form of Lord Hari (name of Krishna).

ਤੁਹੀ ਅਲਖ ਦੁਰਗਾ ਜਗਤ ਕਰਨਹਾਰੀ ॥

tuhee alakh dhuragaa jagat karanahaaree ॥

You are beyond comprehension, O Durga, the Will behind the creation.

ਸਕਲ ਛੋਡ ਕਰ ਓਟ ਪਕੜੀ ਤਿਹਾਰੀ ॥

sakal chhodd kar oT pakaRee tihaaree ॥

I have left all other avenues and come solely to  
You for support.

ਤੁਹੀ ਮੱਛ ਹੋਇ ਸਿੰਧੁ ਭੀਤਰ ਖਿਲੰਤੀ ॥

tuhee ma'chh hoi si(n)dh bheetar khila(n)tee ॥

You manifested as a big Fish and frolicked in the  
ocean.

ਤੁਹੀ ਦੈਂਤ ਸੰਖਾਸੁਰੇ ਕਉ ਦਲੰਤੀ ॥

tuhee dhai(n)t sa(n)khaasure kau dhala(n)tee ॥

You destroyed the Sankhasur demon.

ਤੁਹੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਹੋਇ ਕੰਸ ਕੇਸੀ ਖਪਾਯੋ ॥

tuhee kirasana hoi ka(n)s kesee khapaayo ॥

You as Lord Krishna killed Kans by grabbing his  
hair.

ਤੁਮਨ ਮੱਲ ਚੰਡੂਰ ਗਹਿ ਕਰ ਉਡਾਯੋ ॥

tuman ma'l cha(n)ddoor geh kar uddaayo ॥

You got hold of the wrestler Chandoor and killed him.

ਜਗਨ ਨਾਥ ਹੁਇ ਦੈਤ ਗਯਾਸੁਰ ਬਿਡਾਰੇ ॥

jagan naath hui dhait gayaasur biddaare ॥

You were evident as Jagan Nath and killed Gayasur demon.

ਤੁਹੀ ਨਿਹਕਲੰਕੀ ਭਈ ਖੜਗ ਧਾਰੇ ॥

tuhee nihakala(n)kee bhiee khaRag dhaare ॥

You were evident as the sword wielding Nehkalank.

ਤੁਹੀ ਦੈਤ ਕਿਲਾਕਾਸੁਰੇ ਕਉ ਸੰਘਰਣੀ ॥

tuhee dhai(n)t kilaakaasure kau sa(n)gharanee ॥

You annihilated Kilkasur, the demon.

ਤੁਹੀ ਸਭ ਜੁਗਣ ਬੀਚ ਅਵਤਾਰ ਧਰਣੀ ॥

tuhee sabh jugan beech avataar dharanee ॥

It is you who are born as Avatar in every age,

ਜੁਗੋ ਜੁਗ ਸਕਲ ਖੇਲ ਤੁਮ ਹੀ ਰਚਾਯੋ ॥

jugo jug sakal khel tum hee rachaayo ॥

to enact the Divine Play of Yours.

ਤੁਮਨ ਖੇਲ ਕਾ ਭੇਦ ਕਿਨਹੂੰ ਨ ਪਾਯੋ ॥

tuman khel kaa bhedh kinahoo(n) na paayo ॥

But no one could perceive the secret of Your play.

ਤੁਹੀ ਅਸ਼ਟ ਦੁਰਗੇ ਭਵਾਨੀ ਅਕਾਲੰ ॥

tuhee ashaT dhurage bhavaanee akaala(n) ॥

You are the eight-armed eternal Durga Bhawani.

ਤੁਹੀ ਸਕਲ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਉਪਰ ਦਯਾਲੰ ॥

tuhee sakal brahama(n)dd uopar dhayaala(n) ॥

You shower mercy and benevolence over all

Cosmos.

ਤੁਮਨ ਕੁਦਰਤੀ ਖੇਲ ਕੀਨੋ ਅਪਾਰਾ ॥

tuman kudharatee khel keeno apaaraa ॥

You are the Nature that performs wondrous marvels.

ਤੁਮਨ ਤੇਜ ਸਉ ਕੋਟਿ ਰਵਿ ਸਸਿ ਉਜਾਰਾ ॥

tuman tej sau koT rav sas ujaaraa ॥

It is with Your eminence that millions of suns and moons radiate light.

ਤੁਹੀ ਨਿਜ ਵਜੀਰਨ ਪ੍ਰਭੂ ਦਰ ਸੁਹੰਤੀ ॥

tuhee nij vajeeran prabhoo dhar suha(n)tee ॥

You are the Almighty Lord's personal Minister and adorn His abode.

ਤੁਹੀ ਨਿਸ ਦਿਨਾ ਜਾਪ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਪੰਤੀ ॥

tuhee nis dhinaa jaap har har japa(n)tee ॥

You meditate day and night on the Lord (Hari).

ਨਿਰੰਜਨ ਪੁਰਖ ਸ਼ਾਹ ਸ਼ਾਹਨ ਅਪਾਰੇ ॥

nira(n)jan purakh shaeh shaahan apaare ॥

You are the pure one, King of kings and are Immeasurable.

ਤੁਹੀ ਸਕਤਿ ਹੈ ਨਿਕਟਵਰਤੀ ਮੁਰਾਰੇ ॥

tuhee sakat hai nikaTavaratee muraare ॥

You are the Power of Lord Krishna with which He destroys all demons.

ਸੁਣਹੁ ਦਾਸ ਕੀ ਬੇਨਤੀ ਹਰਿ ਭਵਾਨੀ ॥

sunahu dhaas kee benatee har bhavaanee ॥

Please heed to my request, O Godly Bhawani.

ਦਇਆ ਧਾਰ ਮੁਹਿ ਲਾਜ ਰਾਖਹੁ ਨਿਦਾਨੀ ॥

dhiaa dhaar muh laaj raakhahu nidhaanee ॥

Bestow Your mercy and please save my honour.

ਦੋਹਰਾ ॥

dhoharaa ॥

Couplet

ਦਾਨੋ ਮਾਰੇ ਰੋਹਿਲੇ ਦੇਵ ਬਚਾਏ ਤੋਹਿ ॥

dhaano maare rohile dhev bachaae toh ॥

You have killed the angry demons and saved the  
demi-gods.

ਸਿੰਘ ਤੁਮਾਰੋ ਰਣ ਗਜੇ ਹਾਕ ਨ ਝਾਲਸ ਕੋਇ

॥ 3 ॥

si(n)gh tumaaro ran gaje haak na jhaalas koi ॥3॥

Nobody could face Your roaring lions in the  
battlefield.

ਭਗਵਤੀ ਛੰਦ ਚੌਥਾ ॥ 4 ॥

bhagavatee chha(n)dh chauathaa ॥4॥

Bhagwati Stanza 4

ਤੁਹੀ ਜੋਤ ਜਵਾਲਾ ਮੁਖੀ ਹੋਇ ਦਿਖਾਨੀ ॥

tuhee jot javaalaa mukhee hoi dhikhaanee ॥

You as Cosmic Fire take form of visible material  
flame

ਪਰਬਤ ਫੋੜ ਲਾਟਾਂ ਅਗਨ ਜਗ ਮਗਾਨੀ ॥

parabat foR laaTaa(n) agan jag magaaanee ॥

of volcanoes to shatter the pride of mountains to  
the awe of all.

ਤੁਹੀ ਹਰਣ ਭਰਣੀ ਤੁਹੀ ਜਗਤ ਮਾਏ ॥

tuhee haran bharanee tuhee jagat maae ॥

You are also the Caring Mother of all.

ਤੁਹੀ ਸਰਬ ਠੌਰਨ ਰਹੀ ਆਪ ਛਾਏ ॥

tuhee sarab Thauaran rahee aap chhaae ॥

You are prominent universally.

ਤੁਹੀ ਉਤਭੁਜਾ ਸੇਤਜਾ ਸੁਖ ਨਿਧਾਨੀ ॥

tuhee utabhujaa setajaa sukh nidhaanee ॥

You created life forms from plant-seeds,  
perspiration,

ਤੁਹੀ ਅੰਡਜਾ ਜੇਰਜਾ ਚਤਰ ਬਾਨੀ ॥

tuhee a(n)ddajaa jerajaa chatar baanee ॥

eggs and womb. You are the Power behind all  
four modes of creation.

ਤੁਹੀ ਤੀਰ ਤਰਵਾਰ ਕਾਤੀ ਕਟਾਰੀ ॥

tuhee teer taravaar kaatee kaTaaree ॥

You are also the instrument of dissolution of  
creation.

ਤੁਹੀ ਸੰਖ ਪਦਮਣ ਗਦਾ ਚਕ੍ਰਧਾਰੀ ॥

tuhee sa(n)kh padhaman gadhaa chakradhaaree  
॥

You are the conch, lotus, mace and the  
sudarshan-chakkr (quoit) adorned Lord

ਤੁਹੀ ਤੋਪ ਬੰਦੂਕ ਗੋਲਾ ਚਲੰਤੀ ॥

tuhee top ba(n)dhook golaa chala(n)tee ॥

You are also the forces employing cannon, gun and fire-ball.

ਤੁਹੀ ਕੋਟ ਗੜ੍ਹ ਕਉ ਭਮਕ ਸਿਉ ਉਡੰਤੀ ॥

tuhee koT gaRh kau bhamak siau udda(n)tee ॥

You demolish vast enemy fortresses with explosions.

ਤੁਹੀ ਬਡ ਅਜੀਤਣ ਸਗਲ ਦੋਖ ਹਰਣੀ ॥

tuhee badd ajeetan sagal dhokh haranee ॥

You are the Unconquerable Exterminator of all pain and suffering.

ਤੁਹੀ ਹਰਿ ਅਡੋਲਣ ਅਗਮ ਖੇਲ ਕਰਣੀ ॥

tuhee har addolan agam khel karanee ॥

You are the Lord's miraculous Supreme Power.

ਤੁਹੀ ਅਤਿ ਬਲਿਸਟਣ ਚਤੁਰ ਭੁਜ ਭਵਾਨੀ

॥

tuhee at balisaTan chatur bhuj bhavaanee ॥

You are the four-armed Bhawani with immense Power.

ਤੁਮਨ ਸਰਬ ਦੁਸਟਾ ਕੀਏ ਮਾਰ ਫਾਨੀ ॥

tuman sarab dhusaTaa ke'ee maar faanee ॥

You are the destroyer of all the wicked beings.

ਤੁਹੀ ਗੁਪਤਿ ਪਰਗਟ ਸਭਨ ਮੋ ਖਿਲੰਤੀ ॥

tuhee gupat paragaT sabhan mo khila(n)tee ॥

You are the hidden as well as perceivable Force behind All.

ਤੁਹੀ ਸੁੰਭ ਮਹਿਖਾਸੁਰੈ ਕਉ ਦਲੰਤੀ ॥

tuhee su(n)bh mahikhaasurai kau dhala(n)tee ॥

You are the obliterator of Sumbh and Mehkhasur demons.

ਤੁਹੀ ਜਗਤ ਮੰਡਣ ਦਇਆਵੰਤ ਭਾਰੀ ॥

tuhee jagat ma(n)ddan dhiaava(n)t bhaaree ॥

You are the most Gracious Benefactor of the Universe.

ਸਕਲ ਸਿੱਧ ਮੁਨਿ ਜਨ ਲਏ ਤੈਂ ਉਬਾਰੀ ॥

sakal si'dh mun jan le tai(n) ubaaree ॥

You are the Cherisher of all Saints and Sages.

ਲਖੈ ਨਾਹਿ ਕੋਊ ਅਜਬ ਖੇਲ ਤੇਰਾ ॥

lakhai naeh kouoo ajab khel teraa ॥

Your marvellous Divine Play is beyond comprehension.

ਤੁਹੀ ਧਰਣ ਧਰ ਕੈ ਕਰਹਿ ਫਿਰ ਨਿਬੇਰਾ ॥

tuhee dharan dhar kai kareh fir niberaa ॥

You are the Creative as well as Destructive Force.

ਤੁਹੀ ਬਿਜਲ ਹੋਇ ਚੜ੍ਹ ਗਗਨ ਝਿਲਮਿਲਾਨੀ

॥

tuhee bijal hoi chaRh gagan jhilaamilaanee ॥

You are the Lightning flashing in the sky.

ਤੁਮਨ ਚਰਨ ਪਰ ਸੁਰਤ ਹਮਰੀ ਲਗਾਨੀ ॥

tuman charan par surat hamaree lagaanee ॥

My mind is focused on Your holy lotus feet.

ਤੁਹੀ ਅਲਖ ਕਰਤਾਰਣੀ ਸਿਵ ਸਰੂਪਾ ॥

tuhee alakh karataaraneesiv saroopaa ॥

You are the inconceivable Power of Lord Shiva.

ਤੁਹੀ ਘਟ ਘਟੇ ਦੇਵ ਦੁਰਗੇ ਅਨੂਪਾ ॥

tuhee ghaT ghaTe dhev dhurage anoopaa ॥

You are the incomparable Durga who lives in the heart of every Diety.

ਤੁਹੀ ਹੈ ਸਭਨ ਬੀਚ ਸਭ ਤੇ ਨਿਰਾਲੀ ॥

tuhee hai sabhan beech sabh te niraalee ॥

You reside in all but still apart from everyone.

ਤੁਹੀ ਸਭ ਜਗਤ ਕੀ ਕਰਹਿ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲੀ ॥

tuhee sabh jagat kee kareh pratipaalee ॥

You are the Sustainer of the entire universe.

ਤੁਹੀ ਖਾਸ ਭਗਤਣ ਹਰੇ ਹਰਿ ਜਪੰਤੀ ॥

tuhee khaas bhagatan hare har japa(n)tee ॥

You are the Prime Devotee, whom the Lord Himself causes to contemplate on Himself.

ਤੁਹੀ ਹਰ ਚਰਣ ਪਰ ਅਪੁਨ ਸਿਰ ਧਰੰਤੀ ॥

tuhee har charan par apun sir dhara(n)tee ॥

You place Your head at the feet of the Lord in deep adoration.

ਤੁਹੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਸਿਉ ਅਗਮ ਰੂਪ ਹੋਈ ॥

tuhee har kirapaa siau agam roop hoiee ॥

Lord purposely made Your form inaccessible,

ਸਭੈ ਪਚ ਮੂਏ ਪਾਰ ਪਾਵਤ ਨ ਕੋਈ ॥

sabhai pach mooe paar paavat na koiee ॥

Unless a devotee intuitively rises above the five senses.

ਤੁਹੀ ਸੂਰ ਬਲਵੰਤਣੀ ਗੁਣ ਗਹੀਰੇ ॥

tuhee soor balava(n)tanee gun gaheere ॥

You are like a Warrior with might and genius which is unequalled.

ਤੁਮਨ ਦਵਾਰ ਘੁਰ ਹੈਂ ਅਨਹਦ ਨਫੀਰੇ ॥

tuman dhavaar ghur hai(n) anahadh nafeere ॥

In Your house resounds the unstruck Aum.

ਨਿਰੰਜਨ ਸਰੂਪਾ ਤੁਹੀ ਆਦਿ ਰਾਣੀ ॥

nira(n)jan saroopaa tuhee aadh raanee ॥

You are the primordial illustrious Queen.

ਤੁਹੀ ਜੋਗ ਬਿੰਦਯਾ ਤੁਹੀ ਬ੍ਰਹਮ ਬਾਣੀ ॥

tuhee jog bi'dhayaa tuhee braham baanee ॥

You are the Yogic knowledge and You are the Voice of Brahma.

ਨਿਰੰਜਨ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਥ ਕਾਦਰ ਮੁਰਾਰੇ ॥

nira(n)jan prabhoo naath kaadhar muraare ॥

In the presence of the illustrious God, the Majestic Father.

ਤਹਾਂ ਤੂ ਖੜੀ ਕੁਦਰਤੀ ਰੂਪ ਧਾਰੇ ॥

tahaa(n) too khaRee kudharatee roop dhaare ॥

You stand taking the guise of Nature.

ਤੁਹੀ ਅੰਭਕੇ ਸਕਤਿ ਦੁਰਗੇ ਭਵਾਨੀ ॥

tuhee a(n)bhake sakat dhurage bhavaanee ॥

You are the life bestowing power Durga Bhawani.

ਤੁਮਨ ਕੁਦਰਤੀ ਜੋਤ ਘਟਿ ਘਟਿ ਸਮਾਨੀ ॥

tuman kudharatee jot ghaT ghaT samaanee ॥

Your Eternal Light pervades all.

ਧਰਨ ਪਵਨ ਆਕਾਸ ਕੁਦਰਤਿ ਸਰੂਪਾ ॥

dharan pavan aakaas kudharat saroopaa ॥

You are the earth, wind, sky and the entire creation.

ਤੁਹੀ ਕੁਦਰਤੀ ਅਲਖ ਦੇਵੀ ਅਨੂਪਾ ॥

tuhee kudharatee alakh dhevee anoopaa ॥

You are the phenomenal Power of Nature.

ਨਹੀ ਭਾਖ ਸਾਕਉ ਮੈ ਮਹਿਮਾ ਤੁਹਾਰੀ ॥

nahee bhaakh saakau mai mahimaa tuhaaree ॥

I cannot measure Your ingenuity.

ਲਖਯਾ ਨਾਹਿ ਕਿਨਹੂੰ ਤੁਮਨ ਅੰਤ ਪਾਰੀ ॥

lakhayaa naeh kinahoo(n) tuman a(n)t paaree ॥

As no one has been able to comprehend Your limits.

ਯਹੀ ਦਾਸ ਤੁਮਰਾ ਚਰਨ ਧੂਰਿ ਪਾਵੈ ॥

yahee dhaas tumaraa charan dhoor paavai ॥

I am Your slave longing for the dust of Your feet.

ਤੁਮਨ ਦੁਵਾਰ ਠਾਢਾ ਸਦਾ ਧੁਨਿ ਲਗਾਵੈ ॥

tuman dhuvaar Thaaddaa sadhaa dhun lagaavai ॥

I ever stand at Your door singing zealously.

ਦੋਹਰਾ ॥

dhoharaa ॥

Couplet

ਮੁਖ ਪਸਾਰੈ ਕਾਲਕਾ ਦੈਤ ਚਬਾਵੈ ਦਾਂਤ ॥

mukh pasaarai kaalakaa dhait chabaavai dhaa(n)t

॥

Ma Kali has opened Her mouth and with Her sharp teeth pulverises the demons,

ਪੰਥ ਚਲਾਵੈ ਜਗਤ ਮੈ ਜੁੱਧ ਕਰਹਿ ਤਬ ਸਾਂਤਿ

॥

pa(n)th chalaavai jagat mai ju'dh kareh tab saa(n)t

॥

and propagates Khalsa panth in the world to end  
the righteous war and proclaim peace  
everywhere.

ਭਗਵਤੀ ਛੰਦ ਪੰਜਵਾਂ ॥ 5 ॥

bhagavatee chha(n)dh pa(n)javaa(n) ॥5॥

Bhagwati stanza 5

ਨਮੋ ਦੇਵਿਸਾ ਕੁੰਭਰੀ ਹਿੰਗੁਲਾਜਾ ॥

namo dhevisaa ku(n)bharee hi(n)gulaajaa ॥

You are the Devi of Hingula mountain, the Creator of demi-gods.

ਤੁਹੀ ਸਭ ਜਗਤ ਕੇ ਕਰਹਿ ਸਿੱਧ ਕਾਜਾ ॥

tuhee sabh jagat ke kareh si'dh kaajaa ॥

Your Will gets the works of the world accomplished.

ਤੁਹੀ ਅਲਖ ਜਵਾਲਾ ਕਮਛਿਆ ਪ੍ਰਧਾਨੀ ॥

tuhee alakh javaalaa kamachhiala pradhaanee ॥

You are the Sparkling Light with attractive eyes and supreme personality.

ਤੁਮਨ ਜਸ ਸਕਲ ਜਗਤ ਕਰ ਹੈ ਬਖਾਨੀ ॥

tuman jas sakal jagat kar hai bakhaanee ॥

You cause the entire universe to sing songs of  
Your praise.

ਤੁਹੀ ਹਰਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ਠਾਕੁਰ ਜਪੰਤੀ ॥

tuhee har nira(n)kaar Thaakur japa(n)tee ॥

You Yourself contemplate on formless Lord

ਤੁਹੀ ਰਾਛਸਨ ਕਉ ਪਕੜ ਕਰ ਦਹੰਤੀ ॥

tuhee raachhasan kau pakaR kar dhaha(n)tee ॥

You are the One who finds and destroys the  
demons.

ਹਮਨ ਬੈਰੀਅਨ ਕਉ ਪਕੜ ਘਾਤ ਕੀਜੈ ॥

haman baireean kau pakaR ghaat keejai ॥

Get hold of my enemies and destroy them.

ਤਬੈ ਦਾਸ ਗੋਬਿੰਦ ਕਾ ਮਨ ਪਤੀਜੈ ॥

tabai dhaas gobi(n)dh kaa man pateejai ॥

Only then Your slave Gobind's (Singh) mind will be pleased.

ਤੁਹੀਂ ਆਸ ਪੂਰਨ ਜਗਤ ਗੁਰ ਭਵਾਨੀ ॥

tuhee(n) aas pooran jagat gur bhavaanee ॥

You alone can fulfill my desires, O world Guru Bhawani.

ਛਤ੍ਰ ਛੀਨ ਮੁਗਲਨ ਕਰਹੁ ਬੇਗ ਫਾਨੀ ॥

chhatr chheen mugalan karahu beg faanee ॥

Snatch the kingdom of Mughals and destroy their sovereignty.

ਸਕਲ ਹਿੰਦ ਸਿਉਂ ਤੁਰਕ ਦੁਸਟਾ ਬਿਦਾਰਹੁ

॥

sakal hi(n)dh siau(n) turak dhusaTaa bidhaarahu ॥  
Eliminate cruel Turks from entire Hindostan  
(India).

ਧਰਮ ਕੀ ਧੁਜਾ ਕਉ ਜਗਤ ਮੈ ਝੁਲਾਰਹੁ ॥

dharam kee dhujaa kau jagat mai jhulaarahu ॥  
Fly high the flag of Righteousness (Dharma) all  
over the world.

ਦੁਹੂੰ ਪੰਥ ਮੈਂ ਕਪਟ ਵਿੱਦਯਾ ਚਲਾਨੀ ॥

duhoo(n) pa(n)th mai(n) kapaT vi'dhayaa  
chalaanee ॥

Both sects (Hinduism and Islam) have gotten  
contaminated with bad practices.

ਬਹੁੜ ਤੀਸਰਾ ਪੰਥ ਕੀਜੈ ਪਰਧਾਨੀ ॥

bahuR teesaraa pa(n)th keejai paradhaanee ॥

You have to formalise and propagate a third sect  
(Khalsa) under Your leadership,

ਜੋ ਉਪਜੈ ਮਰੈ ਤਾਹਿ ਸਿਮਰਨ ਨ ਕੀਜੈ ॥

jo upajai marai taeh simaran na keejai ॥

which doesn't worship any specific human  
incarnation

ਅਟਲ ਪੁਰਖ ਅਕਾਲ ਕਾ ਨਾਮ ਲੀਜੈ ॥

aTal purakh akaal kaa naam leejai ॥

but, takes the Name of only the eternal Formless  
Almighty,

ਮੜੀ ਗੋਰ ਦੇਵਲ ਮਸੀਤਾਂ ਗਿਰਾਯੰ ॥

maRee gor dheval maseetaa(n) giraaya(n) ॥

And doesn't value any Tombs, Graveyards,  
Temples or Mosques.

ਮਿਟਹਿ ਬੇਦ ਸਾਸਤ੍ਰ ਅਠਾਰਹਿ ਪੁਰਾਨਾ ॥

miTeh bedh saasatr aThaareh puraanaa ॥

So that, people stop relying on ancient scriptures like Vedas, Shastras and eighteen Puraanas,

ਮਿਟੈ ਬਾਂਗ ਸਲਵਾਤ ਸੁੰਨਤ ਕੁਰਾਨਾ ॥

miTai baa(n)g salavaat su(n)nat kuraanaa ॥

and practices of muezzin call, the Islamic prayer, circumcision and dependence on Koran.

ਸਕਲ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟ ਇਕ ਬਰਨ ਹੋਇ ਕਰ ਭੁਲਾਨੀ

॥

sakal sirashaT ik baran hoi kar bhulaanee ॥

As everyone has gone astray from singing the praises of One Lord.

ਧਰਮ ਨੇਮ ਕੀ ਜੁਗਤ ਕਿਨਹੂੰ ਨ ਜਾਨੀ ॥

dharam nem kee jugat kinahoo(n) na jaanee ॥

Nobody understands the real essence of religion.

ਕਠਿਨ ਦੁੰਦ ਵਰਤੈ ਜਗਤ ਮਹਿ ਗੁਬਾਰਾ ॥

kaThin dhu(n)dh varatai jagat meh gubaaraa ॥

The ego driven world has created unending conflicts and disputes.

ਦਯਾ ਧਾਰ ਕਰ ਮੋਹਿ ਲੀਜੈ ਉਬਾਰਾ ॥

dhayaa dhaar kar moh leejai ubaaraa ॥

Be compassionate and liberate me from all this pandemonium.

ਤੁਹੀ ਕੁਦਰਤੇ ਸਕਤਿ ਦੁਰਗੇ ਭਵਾਨੀ ॥

tuhee kudharate sakat durge bhavaanee ॥

You are the Nature's Supreme Power, Ma Durga Bhawani.

ਤੁਹੀ ਜਗਤ ਮਾਤਾ ਸਕਲ ਬਿਧ ਨਿਧਾਨੀ ॥

tuhee jagat maataa sakal bidh nidhaanee ॥

You are the all knowing Mother of the universe.

ਤੁਹੀ ਬਿਆਸ ਗੋਰਖ ਅਗਸਤੰ ਕਬੀਰੇ ॥

tuhee biaas gorakh agasata(n) kabeere ॥

You Yourself became Vyas, Gorakh, Agastya and Kabir.

ਤੁਹੀ ਰਿਖ ਮੁਨੀਸਰ ਤੁਹੀਂ ਗੌਂਸ ਪੀਰੇ ॥

tuhee rikh muneesar tuhee(n) gaua(n)s peere ॥

You became the Rishis and Munis of past. You became Gons Pir (famous Sufi Saint).

ਨਿਰੰਜਨ ਪੁਰਖ ਕਉ ਸਦਾ ਤੂੰ ਧਿਆਵੈਂ ॥

nira(n)jan purakh kau sadhaa too(n) dhiaavai(n) ॥

You ever meditate on unblemished Almighty Lord.

ਪ੍ਰਭੂ ਦਵਾਰ ਠਾਢੀ ਵਜੀਰਨ ਕਹਾਵੈਂ ॥

prabhoo dhavaar Thaaddee vajeeran kahaavai(n)  
॥

You stand as the Minister at His doorway.

ਨਹੀਂ ਤੁਮ ਬਿਨਾਂ ਕੋਈ ਦੂਸਰ ਹਜੂਰੇ ॥

nahee(n) tum binaa(n) koiee dhoosar hajoore ॥  
No one else can take Your place.

ਤੁਹੀਂ ਅਲਖਣੀ ਹੋਇ ਰਹੀ ਜਗਤ ਪੂਰੇ ॥

tuhee(n) alakhanee hoi rahee jagat poore ॥  
You permeate the entire universe as Formless  
Spirit.

ਅਪੁਨ ਜਾਨ ਕਰ ਮੋਹਿ ਲੀਜੈ ਬਚਾਈ ॥

apun jaan kar moh leejai bachaiee ॥  
Considering me as Thy own, please save me.

ਅਸੁਰ ਪਾਪੀਅਨ ਮਾਰ ਦੇਵਹੁ ਉਡਾਈ ॥

asur paapeean maar dhevahu uddaiee ॥  
Vanquish all the evil doers and demons.

ਸਕਲ ਜਗਤ ਕਉ ਸੁਖ ਬਸਾਵਹੁ ਅਨੰਦਾ ॥

sakal jagat kau sukh basaavahu ana(n)dhaa ॥  
and bestow peace and lasting happiness on the  
universe.

ਤੁਹੀ ਦਰਦ ਮੇਟਣ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਮੁਕੰਦਾ ॥

tuhee dharadh meTan sree har muka(n)dhaa ॥  
To remove pain and suffering of humanity, You  
take birth as Sri Krishn and 'Mukunda' (maybe a  
future prediction).

ਯਹੀ ਦੇਹ ਆਗਿਆ ਤੁਰਕਨ ਗਹਿ ਖਪਾਊਂ

॥

yahee dheh aagiaa turakan geh khapaa(u)oo(n) ॥  
If you permit me, I can destroy all Turks,

ਗਊ ਘਾਤ ਕਾ ਦੋਖ ਜਗ ਸਿਉਂ ਮਿਟਾਊਂ ॥

guoo ghaat kaa dhokh jag siau(n) miTaauoo(n) ॥  
and wipe-off the sin of killing of cows from the  
world.

ਛੱਤ੍ਰ ਤਖਤ ਮੁਗਲਨ ਕਰਹੂੰ ਮਾਰ ਦੂਰੇ ॥

chha'tr takhat mugalan karahoo(n) maar dhoore ॥

I can wipe-out the rule of Mughals from the roots.

ਘੁਰਹਿ ਤਬ ਜਗਤ ਮਹਿ ਫਤਹ ਧਰਮ ਤੂਰੇ

॥

ghureh tab jagat meh fateh dharam toore ॥

The triumphant call of morality and righteousness  
will again resound in the world.

ਤੁਮਨ ਦਰ ਖੜਾ ਦਾਸ ਕਰ ਹੈ ਪੁਕਾਰਾ ॥

tuman dhar khaRaa dhaas kar hai pukaaraa ॥

This slave of Yours stands at Your door and is  
imploring You.

ਤੁਰਕਨ ਮੇਟ ਕੀਜੈ ਜਗਤ ਮਹਿ ਉਜਾਰਾ ॥

turakan meT keejai jagat meh ujaaraa ॥

Destroy the Turkish-mentality from the world so  
that the world gets enlightened with true Wisdom.

ਤਬਹਿ ਗੀਤ ਮੰਗਲ ਫਤਹਿ ਕੇ ਸੁਨਾਊਂ ॥

tabeh geet ma(n)gal fateh ke sunaa(u)oo(n) ॥

Only then I will sing the songs of victory,

ਤੁਮਨ ਕਉ ਸਿਮਰ ਦੂਖ ਸਗਲੇ ਮਿਟਾਊਂ ॥

tuman kau simar dhookh sagale miTaa(u)oo(n) ॥

and by meditating on You eradicate all my  
anguish.

ਦੋਹਰਾ ॥

dhoharaa ॥

Couplet

ਕਿਰਪਾ ਕੀਜੈ ਦਾਸ ਪਰ ਕੁੰਟ ਨਿਵਾਊਂ ਚਾਰ

॥

kirapaa keejai dhaas par ku(n)T niva(u)oo(n)

chaar ॥

Have mercy on Your slave to enable him to make  
the four corners (of the universe) pay obeisance  
at your feet.

ਨਾਮ ਤਿਹਾਰੋ ਜੋ ਜਪੈ ਭਏ ਸਿੰਧ ਭਵ ਪਾਰ ॥

naam tihaaro jo japai bhe si(n)dh bhav paar ॥

Whosoever meditates on Your Name crosses this illusory ocean of maya.

ਭਗਵਤੀ ਛੰਦ ਛੇਵਾਂ ॥ 6 ॥

bhagavatee chha(n)dh chhevaa(n) ॥6॥

Bhagwati stanza 6

ਨਮੋ ਕਸਟ ਹਰਣੀ ਦੁਰਗਾ ਸਕਤਿ ਮਾਏ ॥

namo kasaT haranee dhuragaa sakat maae ॥

You are Ma Durga, the exterminator of all suffering.

ਸਭੈ ਦੁਸਟ ਦਾਨੋ ਪਕੜ ਤੈ ਖਪਾਏ ॥

sabhai dhusaT dhaano pakaR tai khapaae ॥

You have caught all evil demons and annihilated them.

ਤੁਮਨ ਭਵਨ ਤ੍ਰੈ ਲੋਕ ਮਹਿ ਬਿਰਾਜੈ ॥

tuman bhavan trai lok meh biraajai ॥

You dwell in all the three worlds (Earth, heaven and hell),

ਤਹਾਂ ਨੂਰ ਤੁਮਰਾ ਅਗਮ ਰੂਪ ਛਾਜੈ ॥

tahaa(n) noor tumaraa agam roop chhaajai ॥

where radiates Your eternal light, realised through meditative-intuition.

ਤੁਹੀ ਧੌਲ ਗਿਰ ਕੋਟ ਕਾਂਗੜ ਬਸੰਤੀ ॥

tuhee dhauval gir koT kaa(n)gaR basa(n)tee ॥

You are the Himalayas, the greatest mountain ranges and Your essence flows through the countless waves of rivers flowing through them.

ਤੁਹੀ ਅਛਲ ਅਨਾਦ ਦੇਵਨ ਅਨੰਤੀ ॥

tuhee achhal anaadh dhevan ana(n)tee ॥

You are beyond deception, the endless Godly Power.

ਰਟੋਂ ਨਿਸ ਦਿਨਾ ਜਾਪ ਤੁਮਰਾ ਭਵਾਨੀ ॥

raTo(n) nis dhinaa jaap tumaraa bhavaanee ॥

I repeat Your Name day and night, O Ma Bhavani.

ਤੁਮਨ ਚਰਨ ਮੋਂ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹਮਰੀ ਲਗਾਨੀ ॥

tuman charan mo(n) preet hamaree lagaanee ॥

Your sacred Feet remain my focus of devoted love.

ਕਰਹੁ ਹਰਿ ਭਵਾਨੀ ਜਗਤ ਕੀ ਸੰਭਾਰੇ ॥

karahu har bhavaanee jagat kee sa(n)bhaare ॥

O Godly Bhavani, sustain the universe.

ਹਮਨ ਦੁਸ਼ਟ ਦੋਖੀ ਸਭਨ ਹੋਹਿ ਛਾਰੇ ॥

haman dhushaT dhokhee sabhan hohi(n) chhaare ॥

All my evil enemies will perish.

ਸਦਾ ਸਰਬਦਾ ਚਰਣ ਤੁਮਰੇ ਧਿਆਉਂ ॥

sadhaa sarabadhaa charan tumare dhiaauoo(n) ॥

I always contemplate on Your sacred lotus Feet.

ਤੁਮਨ ਮਿਹਰ ਸਿਉਂ ਦੁਸਟ ਸਗਲੇ ਖਪਾਊਂ ॥

tuman mihar siau(n) dhusaT sagale khapaa(u)oo(n) ॥

With Your blessing, I will destroy all the wicked,

ਯਹੀ ਆਸ ਪੂਰਨ ਕਰਹੁ ਤੁਮ ਹਮਾਰੀ ॥

yahee aas pooran karahu tum hamaaree ॥

Grant me such a boon, O Mother, that

ਮਿਟੈ ਕਸਟ ਗਊਅਨ ਛੁਟੈ ਖੇਦ ਭਾਰੀ ॥

miTai kasaT guooan chhuTai khedh bhaaree ॥

all agony and ailments of the innocents are removed,

ਫਤਹ ਸਤਿਗੁਰੂ ਕੀ ਜਗਤ ਸਿਉਂ ਬੁਲਾਊਂ ॥

fateh satiguroo kee jagat siau(n) bulaa(u)oo(n) ॥

so that, I proclaim Victory of my Guru everywhere in the world,

ਸਭਨ ਕਉ ਸਬਦ ਵਾਹਿ ਵਾਹਿ ਦ੍ਰਿੜਾਉਂ ॥

sabhan kau sabadh vaeh vaeh dhiraRaauoo(n) ॥

and I urge everyone to sing Wahe Wahe (Wahe-Guru), as the word/concept to meditate on.

ਕਰਹੁ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਤੀਸਰ ਪ੍ਰਵੇਸਾ ॥

karahu khaalasaa pa(n)th teesar pravesaa ॥

Introduce the third sect, Khalsa panth, as distinct from Hinduism and Islam.

ਜਗਹਿ ਸਿੰਘ ਜੋਧੇ ਧਰਹਿ ਨੀਲ ਭੇਸਾ ॥

jageh si(n)gh jodhe dhareh neel bhesaa ॥

The loyal Singh warriors will rise and don blue attire.

ਸਕਲ ਰਾਛਸਨ ਕਉ ਪਕੜ ਵੈ ਖਪਾਵੈਂ ॥

sakal raachhasan kau pakaR vai khapaavai(n) ॥

They will capture and destroy all demons (evil persons).

ਸਭੈ ਜਗਤ ਸਿਉਂ ਧੁਨਿ ਫਤਹ ਕੀ ਬੁਲਾਵੈਂ ॥

sabhai jagat siau(n) dhun fateh kee bulaavai(n) ॥

They will sound the call of victory in the world.

ਤੁਹੀ ਸਾਰਦਾ ਬੇਦ ਗਾਯਣ ਸੁਰਸਤੀ ॥

tuhee saaradhaa bedh gaayan surasatee ॥

You as Goddess Saraswati, sing and bestow  
eminence through the spiritual wisdom.

ਤੁਹੀ ਦੇਵ ਦੁਰਗੇ ਨਿਰੰਜਨ ਪਰਸਤੀ ॥

tuhee dhev dhurage nira(n)jan parasatee ॥

You as magnificent Goddess Durga remain in  
constant communion with the Lord

ਯਹੀ ਬੇਨਤੀ ਖਾਸ ਹਮਰੀ ਸੁਣੀਜੈ ॥

yahee benatee khaas hamaree suneejai ॥

Kindly heed to my specific prayer,

ਅਸੁਰ ਮਾਰ ਕਰ ਰੱਛ ਗਊਅਨ ਕਰੀਜੈ ॥

asur maar kar ra'chh guooan kareejai ॥

Annihilate the evil demons and safeguard the innocent ones.

ਤੁਹੀ ਸਿੱਧ ਨਵ ਨਿਧ ਕਉ ਭਰਣਹਾਰੀ ॥

tuhee si'dh nav nidh kau bharanahaaree ॥

You are the Bestower of all mystical and supernatural powers.

ਤੁਹੀ ਅੰਨ ਦਾਯਣ ਸਕਲ ਜਗ ਭਿਖਾਰੀ ॥

tuhee a(n)n dhaayan sakal jag bhikhaaree ॥

You are the Nourisher and Giver and the world is a mendicant.

ਤੁਹੀ ਰਿਖੀ ਬਸਿਸਟੇ ਤੁਹੀ ਹੈ ਦੁਰਬਾਸਾ ॥

tuhee rikhee basisaTe tuhee hai dhurabaasaa ॥

You are the sages Vashishta and Durbasha.

ਤੁਹੀ ਜਮਦਗਨਿ ਸੰਤ ਗੋਤਮ ਪ੍ਰਕਾਸਾ ॥

tuhee jamadhagan sa(n)t gotam prakaasaa ॥

You are the radiance of Saint Jamadagni (one of the Sapt-rishis) and Gautam Buddha.

ਤੁਹੀ ਕਾਲ ਕੇ ਅਸੁਰ ਸੰਘਾਰ ਕਰਣੀ ॥

tuhee kaal ke asur sa(n)ghaar karanee ॥

You are the destroyer of the fear of death.

ਤੁਹੀ ਸੇਵਕਨ ਪਰ ਸਦਾ ਮਿਹਰ ਧਰਣੀ ॥

tuhee sevakan par sadhaa mihar dharanee ॥

You are always merciful to your devotees.

ਕਹਾਂ ਲੋ ਬਖਾਨੋ ਤੁਮਨ ਗਤਿ ਅਪਾਰੇ ॥

kahaa(n) lau bakhaanau tuman gat apaare ॥

How can I describe Your boundless virtues?

ਤੁਹੀ ਜਾਲਪਾ ਅਲਖ ਰੂਪਣ ਮੁਰਾਰੇ ॥

tuhee jaalapaa alakh roopan muraare ॥

You are the Formless taking the form of adorable Krishn.

ਤੁਹੀ ਹਰਿ ਹਰੇ ਹਰਿ ਹਰੇ ਹਰਿ ਭਵਾਨੀ ॥

tuhee har hare har hare har bhavaanee ॥

You are Hari (Krishn) who removes delusion of maya from devotees, O Ma Bhawani.

ਨਿਰੰਜਨ ਪੁਰਖ ਪਰ ਭਈ ਤੂੰ ਕੁਰਬਾਨੀ ॥

nira(n)jan purakh par bhiee too(n) kurabaanee ॥

And you are ever-devoted as a sacrifice to the Almighty.

ਯਹੀ ਦੇਹਿ ਬਰ ਮੋਹਿ ਸਤਿਗੁਰ ਧਿਆਊਂ ॥

yahee dheh bar moh satigur dhiaauoo(n) ॥

Grant me this boon, that I ever meditate on my Guru,

ਅਸੁਰ ਜੀਤ ਕਰ ਧਰਮ ਨਉਬਤ ਬਜਾਊਂ ॥

asur jeet kar dharam naubat bajaauoo(n) ॥

and, after defeating the demons, I play the victory drum of righteousness.

ਮਿਟਹਿ ਸਭ ਜਗ ਸਿਉਂ ਤੁਰਕਨ ਦੁੰਦ ਸੋਰਾ

॥

miTeh sabh jag siau(n) turakan dhu(n)dh soraa ॥

So that, the conflict with Turks is wiped-out from the world.

ਬਚਹਿ ਸੰਤ ਸੇਵਕ ਖਪਹਿ ਦੁਸਟ ਚੋਰਾ ॥

bacheh sa(n)t sevak khapeh dhusaT choraa ॥

The saints and devotees shall remain, and all the wicked and evil perish,

ਸਭੈ ਸ੍ਰਿਸਟ ਪਰਜਾ ਸੁਖੀ ਹੁਇ ਬਿਰਾਜੈ ॥

sabhai sirasaT parajaa sukhee hui biraajai ॥

And the world shall live in peace and tranquility.

ਮਿਟੈ ਦੂਖ ਸੰਤਾਪ ਆਨੰਦ ਗਾਜੈ ॥

miTai dhookh sa(n)taap aana(n)dh gaajai ॥

All the pain and suffering shall vanish and a blissful atmosphere is established on Earth.

ਨ ਛਾਡਉਂ ਕਹੂੰ ਦੁਸਟ ਅਸੁਰਨ ਨਿਸਾਨੀ ॥

n chhaaddau(n) kahoo(n) dhusaT asuran  
nisaanee ॥

I will finish even the last impression of all evil.

ਚਲੈ ਸਭ ਜਗਤ ਮਹਿ ਧਰਮ ਕੀ ਕਹਾਨੀ ॥

chalai sabh jagat meh dharam kee kahaanee ॥

In the world will prevail the theme of  
righteousness.

ਛਤ੍ਰ ਧਾਰੀਅਨ ਕਉ ਕਰਹੁ ਬੇਗ ਨਾਸਾ ॥

chhatr dhaareean kau karahu beg naasaa ॥

When I will destroy the sovereignty of evil-doers,

ਅਪਨ ਦਾਸ ਕਾ ਦੇਖੀਅਹੁ ਤਬ ਤਮਾਸਾ ॥

apan dhaas kaa dhekheeahu tab tamaasaa ॥

Then, see the marvel of Your slave!

ਦੋਹਰਾ ॥

dhoharaa ॥

Couplet

ਤਬ ਖੜਗ ਤਮਾਸਾ ਦੇਖੀਐ ਹਰ ਦੁਰਗੇ ਅਬਿ  
ਨਾਸ ॥

tab khaRag tamaasaa dhekheeaai har dhurage  
abinaas ॥

Then observe the wonder of the sword, when Ma  
Durga, vanquishes all foes.

ਪਕੜ ਤੇਗ ਦੁਸਮਨ ਹਤੂ ਕਰਹੂ ਧਰਮ ਪ੍ਰਕਾਸ  
॥ 1 ॥

pakaR teg dhusaman hatoo(n) karahoo(n) dharam  
prakaas ॥1॥

I shall wield the Durga-empowered sword to  
destroy the enemy and spread the spirit of  
righteousness.

ਹਰ ਭਗਤ ਭਗੌਤੀ ਤਿਸੈ ਕੀ ਜੋ ਰਣਧੀਰ ਧਰੇ  
ਇ ॥

har bhagat bhagauatee tisai kee jo ranadheer  
dhareill

Ma Bhagauti assists those devotees, who remain  
steadfast in their battle agaist evil-mindedness.

ਤਿਹ ਅੰਗ ਸੰਗ ਤੁਮ ਲਾਗ ਰਹੁ ਜੋ ਪਾਛੇ ਪਗ  
ਨ ਧਰੇਇ ॥ 2 ॥

teh a(n)g sa(n)g tum laag rahu jo paachhe pag na  
dharei ॥2॥

You permeate and strengthen those devotees  
who never turn their back in the battlefield.

ਚੋਪਈ ॥

chopiee ॥

Stanza of short rhyming pairs

ਖਟ ਛੰਦ ਭਗਵਤੀ ਮਹਾਂ ਪੁਨੀਤੇ ॥

khaT chha(n)dh bhagavatee mahaa(n) puneete ॥

These six stanzas of Ma Bhagvati are very  
auspicious.

ਤਿਸ ਪਠਵਤ ਉਪਜਤ ਪਰਤੀਤੇ ॥

tis paThavat upajat parateete ॥

Recitating those, generates indomitable faith

ਇਉਂ ਨਿਸਬਾਸਰ ਦੁਰਗੇ ਗੁਨ ਗਾਯੰ ॥

eiau(n) nisabaasar dhurage gun gaaya(n) ॥

By daily meditating on these virtues of Ma Durga,

ਤਹਿ ਸਹਜੇ ਅਟੱਲ ਅਮਰ ਪਦ ਪਾਯੰ ॥

teh sahaje aTa'l amar padh paaya(n) ॥

Eternal salvation is readily achieved.

ਯਹਿ ਖਸਟਕ ਛੰਦ ਸੰਪੂਰਨ ਭਯੋ ॥

yeh khasaTak chha(n)dh sa(n)pooran bhayo ॥

The sixth Bhagvati stanza has come to an end.

ਤਿਸ ਉਚਰਤ ਸਗਲਾ ਭਰਮ ਗਯੋ ॥

tis ucharat sagalaa bharam gayo ॥

Reciting which, eliminates all doubts.

ਹਰਿ ਅਲਖ ਈਸਰੀ ਭਈ ਕ੍ਰਿਪਾਲੰ ॥

har alakh ieesaree bhiee kirapaala(n) ॥

When the incomprehensible Godly Power confers  
Her blessings,

ਤਿਨ ਦਾਸ ਆਪਨਾ ਕੀਓ ਨਿਹਾਲੰ ॥

tin dhaas aapanaa keeo nihaala(n) ॥

Then She exalts Her slave.

ਦੂਖ ਰੋਗ ਸੋਗ ਭੈ ਮਿਟੇ ਕਲੇਸਾ ॥

dhookh rog sog bhai miTe kalesaa ॥

Sufferings, illness, sorrow, fear and conflicts, all  
vanish,

ਬਹੁ ਸੁਖ ਉਪਜੈ ਅਨਦ ਪ੍ਰਵੇਸਾ ॥

bahu sukh upajai anadh pravesaa ॥

and abundant blissfulness and harmony enters  
the heart.

ਇਤ ਬਿਧਿ ਦੁਰਗੇ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥

eit bidh dhurage kirapaa dhaaree ॥

When Compassionate Ma Durga blesses,

ਤਿਹ ਆਪਨ ਦਾਸ ਕਉ ਲੀਆ ਉਬਾਰੀ ॥

teh aapan dhaas kau leeaa ubaaree ॥

She liberates Her slave.

ਸ੍ਰੀ ਇਤਿ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਿਰਚਿਤੇ ਸ੍ਰੀ ਭਗਵ  
ਤੀ ਛੰਦ ਖਸਟਮੰ ਸਮਾਪਤੰ ਸਤ ਸੁਭਮ ਸਤ

॥ 6 ॥

sree it gobi(n)dh si(n)gh virachite sree bhagavatee  
chha(n)dh khasaTama(n) samaapata(n)m sat  
subham sat ॥6॥

Sri Guru Gobind Singh ji accomplished  
auspiciously the six Bhagvati stanzas.

---

## After-thoughts

---

The purpose of this composition of Guru Gobind is to get your mind in tune with his supreme thoughts and see Divine from his perspective.

This particular composition is salutations to Cosmic Mother, whom he calls as Bhagauti, Bhawani, Durga, Chandi, Kali, Kalika etc. He emphasizes that all Avatars who come on Earth get their Powers from this One Cosmic Mother.

It is clear from the above holy Hymn that Guru Gobind never intended to start a new religion. Rather, he wanted to restore Righteousness (Dharma) in Hindostan by forming an army of Spiritual Warriors whom he named as Khalsa. A new 'panth' can be interpreted as a new 'sect', not as a new religion.

He was neither against Muslims nor against Hindus, rather he was Divinely Ordained to fight against evil-mindedness, irrespective of caste,

creed or sect. He gave the five Kakkars as elements to be donned by Khalsa (Singhs and Kaurs) to form their distinct identity.

It is to be noted that not all Sikhs adopted the outer identity of Khalsa. A noted exception being Bhai Nand Lal, a famous poet in his court who politely requested the Guru to not to change his name to a Singh and the Guru smilingly acquiesced. It is the inner spirit in following commands of a Guru that is more important than blindly following with outer rituals and customs.

Sikhism was never a religion. Guru Nanak affectionately started calling his followers Sikhs (meaning students or learners) and they belonged to both Hindu and Muslim religions. Guru Nanak was one of the most brilliant Star in the constellation of Indian Spirituality, whose Grace still seeks true disciples irrespective of caste, creed or sect. Guru Nanak graced earth to continue the Spirit of Loving God and Righteous living even under most oppressive conditions.

Guru Nanak came to impart knowledge of Truth and of Truthful living to sincere seekers. The distinguishing feature of Nanak was his extreme humility and ever-gentle demeanour which is so missing from the world today.

Guru Gobind perceived all religions to be essentially One, that of humanity, along with silent communion with the “Source” of humanity in the temple of individual hearts.

Saints come to conquer hearts, not to divide societies or countries. Saints are beyond worldly gains and losses. An excerpt from **Saint Raghbir Singh Bir’s** book, *“Shining Path of Divine Wisdom”* is apt here:

“When Bahadur Shah, son of Aurangzeb, who had martyred Guru Tegh Bahadur Sahib, came to Guru Gobind Singhji for help, then his morals obliged him to preserve the honour of the one coming to his refuge. When by killing Prince Dara with his arrow, he achieved victory for Bahadur Shah, Delhi’s throne was at his feet.

If he wished, then, by punishing Bahadur Shah for the sins of his father, he could have occupied the throne and become India's emperor, or he could have installed one of his Sikhs on the throne, but, since his morals were founded on Divine knowledge and self-realisation, he did not waver even before the temptation of becoming the emperor of India.

He had attained to the Supreme Soul of the Lord Creator in whom millions of kingships take birth and merge daily, at whose hint countless universes continue to be born and absorbed. Therefore, the kingship of such a world could not make him fall from his morals and ideals.

It was only **Bhai Mani Singh**, shaped and groomed according to the teachings of this very Guru, who could tell his executioner smilingly - 'Your master has ordered you to hack me limb by limb. If leaving my fingers, you cut my hands, it will bring a blot on your honesty. Start cutting me from my finger-joints, so that you may be called an honest servant of your master.'

This sky-high standard of *Bhai Sahib's* morals was due to the fact that he had knowledge of the Lord Creator, the Timeless One abiding beyond the four walls of the corporeal frame, from whom millions and billions of physical bodies were taking birth and in whom an equal number were getting merged daily, and whom death cannot kill.”

Well, those were the dark times of 1600s. Present times have changed. Need of the hour is to establish peace and harmony, and it has to start from within. We need ways and means to purge impurities of Kaam, Krodh, Lobh, Moh, Ahankar, etc. (Sensual desires, Anger, Greed, Emotional attachments, Egoistic Pride) from our hardened minds so that light of goodness can shine through. The world can be illumined only if the individuals are so transformed. Evil is now within our own minds and that is where we have to win our battles and become Khalas (The Pure One). Meditation is the way.

